

## Stimme einer Mutter: „Die Schule hat mir mein Kind genommen“

# „Ich verstehe die Welt meiner Tochter nicht mehr“

Ich heiße **Jelena**, und ich bin 42. Meine Tochter **Anastasia** geht in die 9. Klasse. Letztes Jahr hat sie noch **Einsen** in Russisch und Mathe gehabt. Dieses Jahr? **Dreien und Vieren** – weil alles auf Estnisch ist.

Die Lehrerin sagt: „Sie muss sich mehr anstrengen.“ Aber **wie**? Ich spreche kein Estnisch. Mein Mann auch nicht. Wir können ihr nicht helfen. Und Anastasia **weint** jetzt, wenn sie Hausaufgaben macht.

Letzte Woche hat sie gefragt: „Mama, warum hasst Estland uns?“ Ich hatte keine Antwort. Weil ich es selbst nicht verstehe.

**Früher** haben wir uns keine Sorgen gemacht. Narva war **unsere** Stadt. Aber jetzt fühlt es sich an, als würden sie uns **langsam auslöschen** – nicht mit Waffen, sondern mit **Formularen** und **Sprachtests**.

Das Schlimmste? Ich **könnte** Estnisch lernen. Aber **wann**? Ich arbeite von 7 bis 17 Uhr in der Fabrik. Und selbst wenn ich es könnte – **warum** muss ich beweisen, dass ich dazu gehöre? Ich lebe hier seit **25 Jahren**.

Manchmal denke ich: **Vielleicht sollte ich nach Russland gehen**. Aber dann sehe ich diese **Plakate** an der Bushaltestelle: „Estland ist dein Zuhause!“ – und ich frage mich: **Für wen?**

**Ich bin nicht gegen Estland. Ich bin gegen das Gefühl, nicht dazuzugehören.**

---

[← Zurück zur Übersicht](#) | [Methode](#)

*Hinweis: Die Dialoge sind frei nach realen Aussagen gestaltet – inspiriert von [Medienberichten](#) und in Zusammenarbeit mit KI (Euras/LeChat, 2025) zu fiktiven Gesprächen verdichtet.*

From:  
<http://www.stefanbudian.de/> - **Stefan Budian**

Permanent link:  
[http://www.stefanbudian.de/doku.php?id=narva:stimme\\_011&rev=1760102277](http://www.stefanbudian.de/doku.php?id=narva:stimme_011&rev=1760102277)

Last update: **2025/10/10 15:17**

